

## Medienmitteilung des Berufsbildungszentrum Biel Bienne BBZ-CFP communiqué de médias

Dienstag, 19. Januar 2021

---

### **Aktuelles Schutzkonzept COVID 19 des BBZ Biel-Bienne / *plan de protection COVID 19 actuel du CFP Biel-Bienne***

Auch zu Beginn des Jahres 2021 besteht eine besondere Lage bezüglich COVID 19. Die [Verhaltens- und Hygieneregeln des BAG](#) bestehen weiterhin und werden dem jeweiligen Infektionsgeschehen angepasst. Aktuell sind neue Varianten des Coronavirus im Umlauf, wodurch sich die Lage in den nächsten Wochen jederzeit rasch verändern kann. Momentan hat das Schuljahr im Szenario 2 gestartet, das bedeutet der Präsenzunterricht findet nach Möglichkeit und unter Schutzmassnahmen statt. Die Administration ist wo möglich und ohne unverhältnismässigen Aufwand nötig im Home-Office. Das BBZ Biel-Bienne ist auf die Situation vorbereitet und informiert jederzeit nachdem Bund und Kantone sich koordiniert haben möglichst zeitnah.

*Début 2021, il existe encore une situation particulière en ce qui concerne le COVID 19. Les [règles de comportement et d'hygiène de l'OFSP](#) sont toujours encore valables et sont adaptées à la situation actuelle en ce qui concerne le virus. De nouveaux variants du coronavirus sont actuellement en circulation, ce qui signifie que la situation peut changer rapidement à tout moment au cours des prochaines semaines. Pour l'instant, l'année scolaire a commencé dans le scénario 2, ce qui signifie que les cours ont lieu dans la mesure du possible et sous des mesures de protection. Dans la mesure du possible et sans effort disproportionné, l'administration se fait au home-office. Le CFP Biel-Bienne est préparé à la situation et fournira des informations dès que la Confédération et les cantons auront coordonné leurs mesures.*

#### **Kontaktpersonen / *personnes de contact:***

Dr. Katharina Mertens Fleury, Direktorin / directrice

[katharina.mertensfleury@bbz-cfp.ch](mailto:katharina.mertensfleury@bbz-cfp.ch)

032 344 37 04

Sabine Kronenberg, Verantwortliche  
Kommunikation&Multimedia / Responsable  
Communication&Multimédia

[sabine.kronenberg@bbz-cfp.ch](mailto:sabine.kronenberg@bbz-cfp.ch)

079 305 18 52

#### **Mehr Informationen / *plus d'informations:***

Lesen Sie [hier](#) unser aktuelles Schutzkonzept. / Lisez [ici](#) notre plan de protection actuel.